

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 17 (1899)
Heft: 156

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration des feuilles, à Berne.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendrügen verschickt.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Rückruf von Banknoten. — Rappel de billets de banque. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.

Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

- Aargau** (Bremgarten). 6. Mai. Nachtrag zu Nr. 3. **Albert Ulrich. Wollwaren** u. s. w.
- Basel**. 8. Mai. Nachtrag zu Nr. 1230. **G. Egger, L. Wirz. Wein.**
- Neuchâtel** (Chaux-de-Fonds). 8. mai. Supplément au n^o 62. **L^e Baume. Vins.**
- St. Gallen**. 8. Mai. Nachträge zu Nr. 133. **Statt S. Reifer: El. Schreiber. Spiegel** u. s. w. Nr. 264. **Statt A. Mayer: J^b Tribelhorn. Nähmaschinen.**
- Solothurn** (Dorneck und Thierstein). 8. Mai. Nr. 27. **A. Erzer, Sohn, Xavers, Inhaber der Firma gleichen Namens, in Seewen. Wein.**
- Zürich** (Stadt). 1. Mai. Nr. 2314. **A. Itschner-Elber, Inhaber der Firma gleichen Namens. Papier.**
- » 2. Mai. Nr. 2321. **Emil Nordmann, Firma A. Wixler & C^e. Leinen- und Baumwollwaren.**
- » 5. Mai. Nr. 2347. **W. Schramm, Firma Gebr. Jung in Rüdesheim. Wein.**
- » 6. Mai. Nr. 2355. **Karl Strobel, Firma J^b Freund. Bücher.**
- » 11. Mai. Nachträge zu: Nr. 665. **Statt M. Freudenreich: G. Reis. Nr. 1370. Statt Ch. Fuchs: S. Reichmann. Bilder** u. s. w. Nr. 1417. **H. Ganz. Nähmaschinen.**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der unbekannte Inhaber des Interionsscheines Nr. 15232 des vierprozentigen 15 Millionen-Anleihe der schweiz. Nordostbahn-Gesellschaft vom 1. Juni 1898 im Betrage von Fr. 1000, dat. den 20. Juni 1898, wird hiermit aufgefordert, dieses Schriftstück innert drei Jahren, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, in der kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, widrigenfalls dasselbe für kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 6. Mai 1899.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, II. Abteilung,
(W. 35^a) Der Gerichtsschreiber: **Hofmann.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel.

1899. 4. Mai. **Antonio Frangi**, von Meride, Steinhauermeister, in Biel, und **Antonio Trentini**, von Saltrio (Italien), Steinhauermeister, in Biel, haben unter der Firma **A. Frangi & C^e** in Biel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. April 1899 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Lieferung und Bearbeitung von Steinen. Geschäftsort: Haus Nr. 54 auf der Ländle, in Biel.

4. Mai. Die Genossenschaft **Arbeiterkrankenkasse des Baugeschäfts Möri & Römer** in Biel (S. H. A. B. Nr. 244 vom 27. August 1898) hat in ihrer Hauptversammlung vom 22. Januar 1899 den Vorstand bestellt wie folgt: Präsident: **Josef Hirtz**, von Wall (Elsass), Schreinerpolier, in Nidau; Vicepräsident: **Niklaus Frieden**, von Ruppoldsried, Schreiner, in Bütigen; Kassier: **Jakob Born**, von Bützberg, Zimmerpolier in Biel. Sekretär: **Alexander Grunder**, von Vechigen, Zimmermann, in Biel; Beisitzer: **Rudolf Weber**, von Tüffelen, Schreiner, in Biel; **Gottfried Leiser**, von Ammerzwyl, Zimmermann, in Orpund; **Gottfried Althaus**, von Lauperswyl, Schreiner, in Biel.

4. Mai. Die Firma **J. Kaufmann-Schenk** in Biel (S. H. A. B. Nr. 54 vom 14. April 1883) ist wegen Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Mai. Inhaber der Firma **N. Tschoumy** in Biel ist **Niklaus Tschoumy**, von Wolfisberg bei Wangen, in Biel. Natur des Geschäftes: Uhrenfabrikation. Geschäftsort: Bahnhofstrasse 10.

Bureau Trachselwald.

5. Mai. Die Firma **Friedrich Hauser** zu Rüegsbach, Gemeinde Rüegsau (S. H. A. B. Nr. 61 vom 27. April 1893, pag. 483) wird infolge Konkurs des Firmainhabers gelöscht.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1899. 5. Mai. Aus dem Vorstande der **Dorfgenossenschaft Schwyz** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 53 vom 11. März 1891, pag. 217) sind der Präsident **Anton Weber**, Eisenhändler, der Vicepräsident **Karl Gasser**, der Sekretär **Karl Bolting**, sowie die Mitglieder **Melchior Inglin**, **Joseph M. Bruhin** und **August Reichlin** ausgeschieden. An ihre Stelle sind gewählt worden: als Präsident: **Kantonsrat Pius Weber**; als Vicepräsident: **Bankdirektor Anton Real**; als Sekretär: **Alois Kamer**, Bankbeamter, alle drei von und in Schwyz; ferner die Mitglieder **Kaspar Waldi**, von Vitznau, in Schwyz; **Joseph Gensch**, Gemeinderat, von und in Schwyz, und **Joseph M. Ulrich**, von Muotathal, in Schwyz. Namens der Genossenschaft führen kollektiv die verbindliche Unterschrift der Präsident (oder der Vicepräsident) und der Sekretär.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau für den Registerbezirk Lebern, in Solothurn.

1899. 5. Mai. **Jules Isler**, von Möhringen und **Pacifique Ferlin**, von Courfaivre, beide in Rüttenen, haben unter der Firma **Isler & Ferlin** in Rüttenen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Mai 1899 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Pignons. Geschäftsort: Gebäude Nr. 22 in Rüttenen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Oron.

1899. 4. mai. Sous la raison sociale **Société de la machine à battre de Vuillens** il a été constitué une association ayant pour but la construction et l'exploitation en commun d'une machine à battre le grain à Vuillens. Le but n'est pas lucratif. Le siège de l'association est à Vuillens, sa durée est indéterminée. Le fonds social est indivis entre les sociétaires, il se compose de l'actif sur les biens meubles et immeubles de l'association. Il est augmenté, cas échéant, par les contributions des sociétaires et les finances perçues pour admission des nouveaux membres. Est associé: a. Celui qui adhère aux présents statuts et les a signés; b. celui qui est admis postérieurement dans l'association, suivant les règles fixées ci-dessous. Chacun peut être admis à faire partie de l'association. La demande est adressée par écrit au comité et l'admission est votée par la première assemblée générale des sociétaires. La finance d'entrée dans l'association est fixée à vingt francs. Cette finance d'entrée est augmentée proportionnellement à l'actif de la société. La co-propriété de l'établissement, soit les parts des sociétaires, sont transmissibles par actes entre vifs, par testament et par succession ab intestat conformément aux règles de droit commun. Aucune réserve n'est faite pour la transmission des droits de sociétaire par succession tandis que pour leur transmission par actes entre vifs, l'approbation préalable de l'assemblée générale sera nécessaire dans tous les cas. Dans le cas où un sociétaire viendrait à décéder sans laisser d'héritiers directs, et sans avoir disposé en la forme légale de sa part de sociétaire, celle-ci deviendra la propriété de l'association à l'exclusion de toute autre personne. Les parts ne pourront être divisées; cependant les héritiers d'un sociétaire pourront jouir individuellement de la part de celui-ci, tant qu'ils feront ménage commun. En cas de partage entre frères, propriétaires indivis, par suite de succession commune, d'une part de sociétaire, celle-ci devra être attribuée en entier à l'un d'eux, mais chacun des autres co-partageants aura la faculté d'acquiescer une autre part, pour lui seul, et moyennant une finance spéciale qui sera fixée chaque année par l'assemblée générale. L'usufruitier d'une succession dans laquelle serait compris un droit de sociétaire, jouira de ce droit pendant la durée de l'usufruit. On cesse de faire partie de l'association: a. Par la mort sous réserve de la transmission aux héritiers du droit de sociétaire, comme il est dit aux articles 7, 8 et 9; b. par la retraite volontaire; c. par la faillite; d. par l'exclusion prononcée par l'assemblée générale. La sortie volontaire d'un associé, peut avoir lieu en tout temps, moyennant qu'il satisfasse à toutes ses obligations envers l'association. Le sociétaire démissionnaire perd tous ses droits à l'actif social. En cas de faillite d'un sociétaire, ou de saisie de ses biens, ses créanciers personnels n'ont aucune action sur les biens, créances ou droits quelconques appartenant à l'association, conformément à l'art. 694 du C. O. dont les dispositions sont réservées. Le failli est déchu de ses droits de sociétaire. Le failli réhabilité et redevenu propriétaire d'immeuble, rentrera dans ses droits de sociétaire, dès qu'il aura acquitté au caissier de l'association, sa part à toutes les contributions courues dès la faillite, sans qu'il puisse être tenu compte d'aucune prescription. L'exclusion peut être prononcée, en tout état de cause, contre un sociétaire (qui refuserait d'observer ses engagements ou les prescriptions statutaires. Les sociétaires sont co-propriétaires de l'avoir social, mais ils ne pourront exiger le partage des biens de l'association que dans le cas de dissolution prévu ci-après. Les engagements de l'association vis-à-vis des tiers sont garantis en premier lieu par l'avoir social et subsidiairement par tous les sociétaires qui seront indéfiniment responsables de tous les engagements régulièrement contractés par l'association. Tous les sociétaires sont tenus de battre leurs graines à l'établissement à moins qu'ils ne préfèrent les battre au fleau. Les contrevenants devront payer en argent à l'association le deux pour cent de tout ce qui aura été battu ailleurs. Les sociétaires propriétaires de machines à battre, sont aussi tenus, comme il est dit à l'article précédent, de battre au minimum quatre cinquièmes de leurs graines à l'établissement. Les sociétaires seront tenus de payer la finance de battage, fixée chaque année par l'assemblée générale. En cas d'affermage de leur domaine les sociétaires prendront les mesures nécessaires pour que leur fermier les remplace dans les obligations contractées aux trois articles précédents. Les recettes annuelles serviront à payer les intérêts de la dette sociale, à couvrir les frais d'administration, à l'entretien du matériel et du bâtiment et enfin à l'amortissement de la dette. Les comptes

et le bilan sont arrêtés à la fin de chaque année comptable (premier janvier—trente-un décembre). L'association est dissoute: a. Par décision de l'assemblée générale prise conformément aux statuts; b. par la mise en faillite de l'association; c. dans les autres cas prévus aux art. 709 et 710 du code des obligations. En cas de dissolution de l'association il sera établi le bilan exact des biens et dettes. L'excédent actif ou passif sera réparti par égales portions entre les sociétaires. La liquidation de l'association sera opérée par la direction ou par un ou plusieurs liquidateurs désignés par l'assemblée générale. Les statuts seront obligatoires dès la date de leur inscription au registre du commerce. Les organes de l'association sont: a. l'assemblée générale, composée de tous les sociétaires; b. la direction (comité), composé de cinq membres pris dans le sein de l'association; c. la commission de vérification des comptes, composée de trois membres; d. le tribunal arbitral. L'assemblée générale prend ses décisions à la majorité absolue des sociétaires présents ou représentés. Toutefois la majorité des deux tiers des membres est nécessaire pour toute modification à apporter aux statuts, ainsi que pour décider la dissolution de l'association. Les décisions prises conformément aux statuts par l'assemblée générale, sont obligatoires pour tous les associés. L'assemblée générale se réunit à l'ordinaire en janvier de chaque année. Rentrent dans ses attributions: la nomination de la direction, de la commission de vérification des comptes et du personnel chargé de l'exploitation dont elle fixe le traitement. Elle autorise toutes dépenses de plus de cent francs. La direction représente l'association, elle est compétente pour toutes dépenses en dessous de cent francs. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures du président et du secrétaire qui ont seuls collectivement la signature sociale. Le tribunal arbitral juge définitivement toutes contestations ayant trait aux affaires sociales. La direction soit comité est composée comme suit: Président: Henri Perret; vice-président: Daniel Cavin; secrétaire: Louis Ecoffey; caissier: Louis Chappuis; 5^{me} membre: Charles Devaud, tous à Vulliens.

Bureau d'Yverdon.

4 mai. La Société Yverdonnoise de Secours en cas de décès, dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. du 15 mars 1888, page 276; G août 1896, page 909; 16 septembre 1898, page 1089), a constitué comme suit son comité, dans son assemblée générale du 29 mars 1899: Président: Julien Magnenet; vice-président: Louis Augsburg; secrétaire: Chs. Schult-hess; caissier: P. Kreyssel; membres-adjoints: R. Barth, E. Varpelin, H. Bolle, H. Monnier, Chs. Ferber, A. Cottier & C. Jaquillard, tous à Yverdon.

Eldg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Liste der Muster und Modelle. — Liste des dessins et modèles.

2. Hälfte April 1899. — 2^{te} quinzaine d'avril 1899.

Hinterlegungen. — Dépôts.

5882-5919.

- Nr. 5882. 15. April 1899, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 13 Muster. — Plattstichgewebe. — Christ. Lindenmann, Gais (Schweiz).
 Nr. 5883. 14. April 1899, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 5 Muster. — Hutgeflechte für Strohhüte. — Georges Meyer & Co, Wohlen (Schweiz).
 Nr. 5884/5890. 18. April 1899, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 7 Depots zu 50 Mustern. — Mechanische Stickereien. — Schmidheini & Co, Herisau (Schweiz).
 Nr. 5891. 18. April 1899, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 47 Muster. — Mechanische Stickereien. — Schmidheini & Co, Herisau (Schweiz).
 Nr. 5892. 19. April 1899, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 23 Muster. — Mechanische Stickereien. — Schmidheini & Co, Herisau (Schweiz).
 Nr. 5893. 20. April 1899, 6 1/4 h. p. — Ouvert. — 2 modèles. — Calibres de montres. — Emile Barré, Bressaucourt (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle.
 Nr. 5894. 18. April 1899, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Tableau-triade. — K. Silbermann, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.
 Nr. 5895. 22. April 1899, 3 1/2 Uhr p. — Versiegelt. — 23 Muster. — Hutgeflechte. — Jos. Halter, Mellingen (Schweiz).
 Nr. 5896. 22. April 1899, 4 1/4 Uhr p. — Offen. — 12 Muster. — Hutgeflechte. — Louis Salzmann, Othmarsingen (Schweiz). Vertreter: C. Hanslin & Co, Bern.
 Nr. 5897. 22. April 1899, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 50 Muster. — Stickereien. — Gebrüder Alder, Herisau (Schweiz).
 Nr. 5898/5899. 22. April 1899, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 2 Depots zu 50 Mustern. — Mech. Stickereien. — Jean Stoiger, Flawil (Schweiz).
 Nr. 5900/5905. 22. April 1899, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 6 Depots zu 50 Mustern. — Mechanische Stickereien. — Schmidheini & Co, Herisau (Schweiz).
 Nr. 5906. 22. April 1899, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 48 Muster. — Mechanische Stickereien. — Schmidheini & Co, Herisau (Schweiz).
 Nr. 5907. 24. April 1899, 6 1/4 h. p. — Ouvert. — 5 modèles. — Poèles et garnitures de poèles. — Duret & Co, Rolle (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
 Nr. 5908/5909. 25. April 1899, 7 Uhr a. — Versiegelt. — 2 Depots zu 50 Mustern. — Mechanische Stickereien. — Schmidheini & Co, Herisau (Schweiz).
 Nr. 5910. 25. April 1899, 7 Uhr a. — Versiegelt. — 37 Muster. — Mechanische Stickereien. — Schmidheini & Co, Herisau (Schweiz).
 Nr. 5911. 25. April 1899, 4 1/2 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Sparkochtöpfe. — Jos. Sigrist, Luzern (Schweiz). Vertreter: C. Hanslin & Co, Bern.
 Nr. 5912. 25. April 1899, 5 1/2 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Acetylengasbrenner. — Carl Michel, Basel (Schweiz).
 Nr. 5913. 26. August 1899, 11 Uhr a. — Offen. — 2 Modelle. — Wasserschiffe für Petrolherde. — Jos. Sigrist, Luzern (Schweiz). Vertreter: C. Hanslin & Co, Bern.
 Nr. 5914. 24. April 1899, 5 1/4 h. p. — Cacheté. — 1 modèle. — Calibre de montres. — G. Krentel & Co, Saignelégier (Suisse). Mandataire: Ed. v. Waldkirch, Berne.
 Nr. 5915. 25. April 1899, 8 Uhr a. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Calibres für Taschenuhren. — Uhrenfabrik Langendorf, Langendorf (Schweiz).

- Nr. 5916. 27. April 1899, 6 1/4 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Bouteilles. — Schwegges Limited, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
 Nr. 5917. 28. April 1899, 7 Uhr p. — Offen. — 8 Muster. — Ansichtspostkarten. — Albert Egolf, Zürich II (Schweiz). Vertreter: Bourry-Séquin & Co, Zürich.
 Nr. 5918. 28. April 1899, 5 1/4 Uhr p. — Versiegelt. — 50 Muster. — Stickereien. — Büchold Lutz & Co, Herisau (Schweiz).
 Nr. 5919. 27. April 1899, 8 h. p. — Ouvert. — 2 modèles. — Mouvements de montres. — Arthur Lebet & Co, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Verlängerungen. — Prolongations.

- Nr. 884. 20. mars 1894, 6 1/4 h. p. — (III^e période 1899/1904). — 6 modèles. — Calibres de montres. — Husson & Rotor, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 25 avril 1899.
 Nr. 4153. 10. mars 1897, 3 h. p. — (II^e période 1899/1902). — 1 modèle. — Calibre de montre. — Walther Gebel, St-Mier (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds; enregistrement du 25 avril 1899.
 Nr. 4192. 31. mars 1897, 7 h. p. — (II^e période 1899/1902). — 1 modèle. — Mouvement remontoir pour montre de poche. — Braunschweig & Hirsch, Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 22 avril 1899.
 Nr. 4193. 1. April 1897, 8 Uhr p. — (II. Periode 1899/1902). — 8 Modelle. — Holzschnitzereien (Kleiderhalter mit Metallhaken). — Joh. Brandenburger-Wick, Brienz (Schweiz); registriert den 17. April 1899.
 Nr. 4213. 2. avril 1897, 7 1/4 h. p. — (II^e période 1899/1902). — 1 modèle. — Etui de montre. — Dittsheim & Co, Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 20 avril 1899.

Löschungen. — Radiations.

- Nr. 851. 18. février 1894. — 2 modèles. — Calibres de montres.
 Nr. 853. 22. Februar 1894. — 29 Modelle. — Profilstäbe.
 Nr. 855. 26. Februar 1894. — 19 Muster. — Strumpfgarne.
 Nr. 4096/4097. 17. Februar 1897. — 2 Depots zu 50 Mustern. — Stickereien.
 Nr. 4100. 17. Februar 1897. — 50 Muster. — Stickereien.
 Nr. 4103. 19. Februar 1897. — 48 Muster. — Buntgewobene Baumwollgewebe.
 Nr. 4107/4108. 25. Februar 1897. — 2 Depots zu 50 Mustern. — Stickereien.
 Nr. 4111. 25. Februar 1897. — 50 Muster. — Stickereien.
 Nr. 4114/4115. 25. Februar 1897. — 2 Depots zu 50 Mustern. — Stickereien.
 Nr. 4116. 25. Februar 1897. — 46 Muster. — Stickereien.
 Nr. 4117. 26. Februar 1897. — 11 Muster. — Geflechte und Bordüren (ganz Seiden-Gaze) für Hüte.
 Nr. 4118. 27. Februar 1897. — 50 Muster. — Baumwollstickereien (sog. Dentelles).
 Nr. 5850. 30. März 1899. — 1 Modell. — Abzeichen der Berner Kadetten.

Rückruf von Banknoten.

Die „Banque de Genève“ in Genf hat auf ihr Notenemissionsrecht freiwillig verzichtet.

Nach Massgabe des Regulativs vom 15. November 1883 werden die Noten der Banque de Genève (B. 19) hiemit zurückgerufen und wird bekannt gegeben, dass die für den Rückzug anberaumte Frist mit 15. Mai 1899 abläuft.

Die zurückgerufenen Noten dürfen von der genannten Emissionsbank nicht mehr ausgegeben werden, und es bleibt dieselbe bis zum Ablauf der Rückzugsfrist allen Bestimmungen des Banknotengesetzes unterstellt. Die übrigen Emissionsbanken bleiben bis dahin verpflichtet, die Noten der genannten Bank nach Massgabe von Art. 20 und 21 des Banknotengesetzes anzunehmen und einzulösen.

Bern, den 20. April 1899.

Eidgenössisches Finanzdepartement:

(V. 30)

Hauser.

Rappel de billets de banque.

La „Banque de Genève“ à Genève a renoncé volontairement à son droit d'émission.

Suivant les prescriptions du règlement du 15 novembre 1883 les billets de la Banque de Genève (B. 19) sont par la présente appelés au retrait et le terme de ce retrait est fixé au 15 mai 1899.

Les billets rappelés ne doivent plus être mis en circulation par la dite banque et celle-ci reste soumise à toutes les dispositions de la loi sur les billets de banque jusqu'au terme fixé pour le retrait.

Les autres banques d'émission sont tenues jusqu'à cette époque d'accepter et de rembourser les billets de cette banque conformément aux art. 20 et 21 de la loi.

Berne, le 20 avril 1899.

Département fédéral des finances:

(V. 81)

Hauser.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation eff.	Totaler Barverrath Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulation Circul. non couv.	Verfügb. Barverrath Encaisse dispen.
1898				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	194,140	104,283	89,907	21,167
Maxima	216,542	107,099	111,598	26,818
Minima	188,169	99,948	78,404	15,158
1899				
1. Quartal - 1^{er} trimestre.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	192,401	106,701	85,700	22,599
Maxima	210,009	107,919	104,418	26,786
Minima	184,686	106,591	77,470	16,610
2. Quartal - 2^e trimestre.				
1. April - 1 ^{er} avril	202,158	106,859	96,794	20,080
8. April - 8 avril	198,141	106,085	92,106	21,841
15. April - 15 avril	197,688	106,708	90,978	21,989
22. April - 22 avril	196,606	107,268	89,848	22,917
29. April - 29 avril	207,568	107,167	100,411	20,788
6. Mai - 6 mai	201,682	106,461	95,181	20,415

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 6. Mai 1899.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 6 mai 1899.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central			Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrig Kassabestände		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notenbank- 40 % der Emissionen Conversion légale des billets 40 % de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible	Ct.	Billets d'autres banques d'émission suisses	Ct.	Autres valeurs en caisse	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	18,900,000	18,792,000	5,516,800	1,622,915	—	1,021,750	68,960	82	8,225,415	82	82
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,955,700	782,280	133,683	70	91,800	5,886	60	1,013,100	80	80
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,500,000	18,259,150	7,303,680	2,207,540	—	1,680,600	112,683	12	11,804,883	12	12
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,988,800	794,620	71,559	—	70,550	165,808	96	1,102,487	96	96
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	18,000,000	17,766,700	7,102,680	877,880	20	944,050	8,139	45	8,982,749	65	65
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	1,000,000	988,950	395,990	38,175	—	24,500	1,889	04	454,744	04	04
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	5,000,000	4,869,150	1,947,660	350,008	76	266,500	45,882	40	2,599,501	16	16
8	Aargauische Bank, Aarau	4,500,000	4,187,050	1,874,820	363,802	41	95,950	11,613	05	2,150,685	46	46
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	986,700	394,680	48,645	44	338,650	89,015	72	865,991	16	16
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,980,350	792,140	190,921	80	29,900	36,969	44	1,048,980	74	74
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	994,600	397,840	123,375	45	122,500	60,569	65	704,285	10	10
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,912,100	1,564,640	518,442	10	147,050	5,885	57	2,286,197	67	67
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	6,000,000	5,811,350	2,340,540	369,386	—	556,200	217,612	48	3,493,787	48	48
14	Banque du Commerce, Genève	23,500,000	22,872,950	9,849,180	803,765	—	966,900	21,671	25	10,741,416	25	25
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	8,000,000	2,968,700	1,187,480	192,106	44	118,800	17,349	08	1,516,735	62	62
17	Bank in Basel, Basel	24,000,000	22,669,800	9,067,920	1,878,770	—	2,049,400	103,112	20	13,099,202	20	20
18	Bank in Luzern, Luzern	5,000,000	4,925,750	1,970,300	303,783	50	181,200	140,803	07	2,596,086	57	57
19	Banque de Genève, Genève	2,700,000	2,506,700	1,002,280	1,349,980	30	575,000	42,446	35	2,969,656	65	65
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	27,000,000	24,342,150	9,786,880	5,408,876	96	1,249,050	94,206	98	16,488,993	94	94
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,500,000	2,397,700	959,080	188,386	09	86,600	7,089	76	1,191,155	85	85
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,250,000	1,213,800	486,320	55,240	—	108,950	5,217	75	649,727	75	75
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	12,000,000	11,193,700	4,477,480	527,184	78	680,500	50,596	04	5,735,710	77	77
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,474,150	589,680	60,405	—	28,700	4,462	95	688,217	95	95
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	993,750	397,500	88,245	—	12,350	3,166	99	501,761	99	99
30	Banque cantonale neuchâtelaise, Neuchâtel	8,000,000	6,983,200	2,781,280	481,495	78	446,650	33,286	44	3,742,712	22	22
31	Banq. commerciale neuchâtelaise, Neuchâtel	8,000,000	7,870,800	3,143,820	272,746	05	265,000	13,388	08	3,699,399	13	13
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,488,450	2,441,050	976,420	415,671	76	201,200	23,099	23	1,616,391	04	04
33	Glerner Kantonalbank, Glarus	2,500,000	2,498,800	999,580	101,090	—	81,800	9,011	55	1,191,421	55	55
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	5,000,000	4,887,400	1,954,960	509,889	08	714,900	35,606	18	3,215,855	19	19
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	978,350	391,300	63,545	—	16,200	3,767	60	474,802	60	60
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	3,000,000	2,969,550	1,187,820	247,326	—	8,800	21,261	92	1,460,207	92	92
37	Credito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,218,100	887,240	77,770	—	57,400	49,500	87	1,071,910	87	87
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	5,000,000	4,894,650	1,957,860	300,985	—	156,800	26,700	71	2,442,295	71	71
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,830,000	2,801,050	1,120,420	134,680	—	42,100	4,435	65	1,301,635	65	65
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,000,000	1,997,200	798,880	87,620	—	43,700	56,405	55	986,605	55	55
Stand am 29. April 1899		225,898,450	215,088,800	86,085,520	20,415,195	—	13,457,800	1,589,787	53	121,497,502	53	53
Etat au 29 avril 1899		224,612,200	216,045,950	86,418,880	20,788,465	—	8,477,550	1,516,795	17	117,161,490	17	17
		+ 786,250	— 957,150	— 332,860	— 373,270	—	+ 4,979,150	+ 72,992	36	+ 4,346,012	36	36

* Wovon in Ab-	Fr. 1000	Fr. 13,753,000	Angewiesene Zirkulation	Fr. 215,088,800. —	Noten in Händen Dritter	Fr. 201,681,800. —	Gold — Or	Fr. 97,520,005. —
schnitten von	" 500	" 27,377,500	Circulation assignée	" 13,457,000. —	Billets en mains de tiers	" 106,450,715. —	Silber — Argent	" 8,980,710. —
* Dont en cou-	" 100	" 123,514,100	Noten in Kassen der Banken	" 13,457,000. —	Gesetzliche Barschaft	" 106,450,715. —	Gesetzliche Barschaft	Fr. 106,450,715. —
pures de . . .	" 50	" 50,444,200	Billets chez les banques	" 13,457,000. —	Espèces légales en caisse	" 106,450,715. —	Encaisse métallique	" 106,450,715. —
		Fr. 215,088,800	Noten in Händen Dritter	Fr. 201,681,800. —	Ungedekte Zirkulation	Fr. 95,181,085. —		
			Billets en mains de tiers	Fr. 207,568,100. —	Circulation non convertie	Fr. 100,411,255. —		
			Stand am 29. April 1899					Fr. 107,166,845. —
			Etat au 29 avril					

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 6. Mai 1899. — Du 6 mai 1899.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi						Total	
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	Checks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kasse- scheine von Banken	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois			Schweiz. Staatsbank- scheine, Obligationen und Coupons		
					Schweizer Wechsel	Anland-Wechsel	Lombard-Wechsel			
			Billets d'autres banques d'émission suisses	Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Effets sur la Suisse	Effets sur l'étranger	Avances sur nantissement	Bons de caisse d'états suisses, obligations des dix États et successions		
5	Bank in St. Gallen	18,000,000	944,050	—	6,080,264. 22	96,368. 15	5,171,270. —	—	12,291,947. 37	
14	Banque du Commerce, à Genève	23,500,000	966,900	—	11,158,158. 55	—	2,760,100. —	1,800,000. —	16,685,158. 55	
17	Bank in Basel	24,000,000	2,049,400	—	7,526,480. 94	1,618,191. —	10,047,775. —	—	21,241,846. 94	
19	Banque de Genève	2,700,000	575,000	—	5,382,967. 80	28,204. 15	1,081,291. 50	541,487. 85	8,068,890. 80	
31	Banque commerciale neuchâtelaise	8,000,000	265,000	—	6,887,988. 23	8,070. 95	530,600. —	—	7,691,659. 18	
Stand am 29. April 1899			76,200,000	4,800,350	—	87,486,849. 24	1,750,829. 25	19,591,036. 50	2,841,487. 85	65,969,602. 84
Etat au 29 avril			76,850,000	2,634,200	1,086. 35	88,903,314. 41	768,938. 80	19,680,835. 50	2,846,870. 90	64,334,190. 96
			— 150,000	+ 2,166,150	— 1,086. 85	— 1,417,465. 17	+ 981,895. 45	— 89,299. —	— 4,938. 05	+ 1,635,311. 88

Aktiven — Actif						Passiven — Passif			
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets suiv. Part. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	7,980,560. 20	12,291,947. 37	819,912. 61	21,092,420. 18	17,756,700	563,592. 37	—	18,320,292. 87
14	Banque du Commerce, à Genève	9,762,945. —	16,685,158. 55	578,261. 60	27,016,365. 15	22,372,950	3,707,710. 25	—	26,080,660. 25
17	Bank in Basel	10,946,690. —	21,241,846. 94	2,492,075. 97	34,680,612. 91	22,669,800	5,563,998. 68	1,137,000. —	29,370,798. 68
19	Banque de Genève	2,362,210. 80	8,068,890. 80	—	10,411,101. 10	2,505,700	899,108. 45	—	8,044,808. 45
31	Banque commerciale neuchâtelaise	8,421,066. 05	7,691,659. 18	57,483. 96	11,170,209. 19	7,870,800	761,902. 06	—	8,632,702. 06
Stand am 29. April 1899		+ 84,453,471. 55	65,969,602. 84	3,947,734. 14	104,370,708. 58	78,175,950	11,198,311. 76	1,137,000. —	85,449,261. 76
Etat au 29 avril		84,489,711. 55	64,334,190. 96	4,770,128. 91	103,594,029. 42	78,917,850	9,204,258. 11	1,869,147. 55	84,990,750. 66
		— 86,240. —	+ 1,635,311. 88	— 822,892. 77	+ 776,679. 11	— 741,400	+ 1,982,058. 65	— 782,147. 55	+ 468,511. 10

† Ohne Fr. 4,885, 91 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 4,885, 91 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

6. Mai 1899. — Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken: 4 1/2 % /o, gültig seit 23. Februar 1899.

6 mai 1899. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 4 1/2 % /o, valable depuis le 23 février 1899.

Annoncen-Pacht:
RUDOLF MOSSE Zürich, Bern etc.
 Insertionspreis:
 25 Cts. die viergespaltene Bergzeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
RUDOLPHE MOSSE, Zürich, Bern, etc.
 Prix d'insertion:
 25 Cts. la ligne d'un quart de page.

Bürgenstock-Stanserhorn

870 Meter ü. M. am Vierwaldstättersee 1900 Meter ü. M.

mitt. ist deren Bergbahnen (von den Dampfschiffstationen **Kehrsten** und **Stansstad**) in kürzester
 reichbar. — Beiderorts grossartige Aussicht, vom Stanserhorn ebenbürtig jener von Rigi und
 Pilatus. Empfehlenswerteste, lohnendste und billigste Ausflugsorte (709)

— für Vereine und Gesellschaften. —

Sehr mässige Preise in den bezüglichen Hôtels. Besitzer: **Bucher-Durrer**.

Hübscher Familiensitz

auf dem Kirchenfeld, mit 7 Zimmern,
 allen Dependencies und Garten, ist zu
 verkaufen. Preis Fr. 46,000.

Zu erfragen bei (743)

Chr. Tenger, Notar,
 Waisenhausplatz 21.

Kassenschrank,

vorzügl. konstruiert, gut erhalten, wird
 wegen Wegzug billig verkauft. Offerten
 sub Chiff. T 2272 Z an **Haasenstein**
 & **Vogler**, Zürich. (760)

E. BINKERT-SIEGWART, Ingénieur, Bâle.

Paliers économiques de la BAMAG Dessau

avec graissage à bagues.

Manchon de débrayage

système Dohmen-Leblanc à friction.

Moteurs à gaz (70b)

de ville ou à gaz pauvre et à benzine.

Machines à vapeur.

Etudes, installations complètes.

Basler Löwenbräu

Aktiengesellschaft in Basel.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre
 Freitag, den 19. Mai 1899, nachmittags 5 Uhr,
 im Geschäftslokal (Grenzacherstrasse 124).

Traktanden:

- 1) Konstatierung der Zeichnung und Vollenziehung der neu emittierten
 1600 Prioritätsaktien von je Fr. 500, durch welche das Aktienkapital
 von Fr. 700,000 auf Fr. 1,500,000 erhöht worden ist. (819)
- 2) Abänderung von § 4 der Statuten.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung haben die Herren Aktionäre
 spätestens drei Tage vor derselben ihre Aktien bei der **Basler Handelsbank**
 zu hinterlegen, wogegen ihnen Depotscheine und Zutrittskarten werden
 verabfolgt werden.

Basel, den 5. Mai 1899.

Der Verwaltungsrat.

•Schönfels• Zugerberg

937 m ü. Meer.

Luftkurort — altbewährt — Wasserheilanstalt

Gesamtes Wasserheilverfahren. Abreibungen, Einwicklungen, Bäder und
 Douchen aller Art. **Moorbäder, elektrische Behandlung und Heilgymnastik. Massage.**

Ausgedehnte ebene Spazierwege auf angrenzenden Wiesen und Waldungen;
 grosser Park. Pittoreskes Alpenpanorama. Komfortabel eingerichtetes Haus
 mit Centralheizung. Pension von Fr. 7.— an. Post, Telegraph, Telefon. (695)
 Prospekte gratis.

Kurarzt:

Dr. **Tschlenoff**, aus Zürich.

Eigentümer:

A. Kummer.

Eidgenössische Bank (A.-G.)

Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey, Genéve.

Wir nehmen Gelder entgegen auf

4% Obligationen al pari (781)

auf drei Jahre fest, mit nachheriger dreimonatlicher Kündigung, in Stücken
 von Fr. 1000 und Fr. 5000 gegen bar oder in Umtausch mit künftigen
 3 1/2 % und 3 3/4 % Obligationen unserer Bank.

Das Direktorium.

SÜDDEUTSCHE BANKAGENTUR MÜNCHEN

A. Schrepfer.

MÜNCHEN

Residenzstrasse 22/1.

Telegrammadresse:

RAND.

Wir besorgen den An- und Verkauf von Goldshares aller Länder.
 Sachgemässe und zuverlässige Auskunft.

Berichte gratis.

(468)

LONDON E. C.

36 Copthall Avenue

Telegrammadresse:

GOLDGRUBE.

Commune de La Chaux-de-Fonds.

Les 25 obligations ci-après de l'emprunt 1887
 Nos 22, 43, 189, 271, 360, 380, 500, 577, 696, 921, 1044, 1047,
 1147, 1149, 1374, 1377, 1497, 1615, 1622, 1774, 1964, 1975,
 1994, 2019, 2143

sont sorties au tirage de ce jour et seront remboursées par fr. 1000 chacune
 le 15 septembre 1899 à la **Banque Fédérale** (s. a.) à La Chaux-de-Fonds,
 à Zurich et chez ses comptoirs en Suisse, ainsi que chez **M. M. Kaufmann**
 & **Cie** à Bâle. (796)

La Chaux-de-Fonds, le 1^{er} mai 1899.

Le directeur des finances:

Ch. Wullemmier.

Kündig, Wunderli & Co,

Uster (Kt. Zürich).

Spezialfabrik für
Schmigel-, Schleif- und Poliermaschinen
 und Schmigelwaren jeder Art. (186)

Ventilatoren

für Schmiedefeuer, sowie zum Entlüften von Fabriken, Restaurants etc.
Complete Entstaubungs- und Spänetransport-Anlagen
 nach bewährtem System für alle Holzbearbeitungs-Etablissements.



Neuester, verbesserter
Briefordner „Rapide“.

einziges schweizerisches Fabrikat.
 Praktischer u. billiger Ordner. Öffnen
 und Schliessen geschieht durch einen
 Druck.

Preis mit Register **Fr. 1. 75** per Stück.
 Locher dazu (einmalige Anschaffung)
 Fr. 1. 50 per Stück.

(386)

Verwahrmappe für alle Systeme passend.

Bei Bestellung genügt die Angabe, ob die Lochentfernung 7 oder 8 cm beträgt.

Preis in solider Ausführung mit Register **Fr. 1.—** per Stück.

Versandt franko nach jedem Orte der Schweiz, gegen Nachnahme oder Voreinsendung,
 direkt durch den Fabrikanten **Carl Pfaltz, Basel**.

E. A. MAEDER
ST. GALLEN

Jeder sein eigener Drucker.
Grösste Neuheit. Patent.
 Sollte in keinem Geschäft fehlen. — Unentbehrlich
 für Preisauszeichnungen von Waren aller Gattungen.
Praktische Kautschuk-

E. A. MAEDER
ST. GALLEN

• Typen-Druckerei. •

Zur sofortigen buchdruckähnlichen Herstellung von Adresskarten, Cirkularen,
 Stempeln jeder Art. Die leichte Handhabung und der billige Preis ermöglicht es
 jedem Geschäftsmann, sich eine kleine Druckerei zu bestellen, deren prakt. Vor-
 teile sich glänzend bewähren. Preis per kompl. Druckerei, je nach Grösse,
 Fr. 6—15 mit Typenhalter. Genaue Preislisten mit Abbildung aller Schriftarten
 gratis und franko bitte zu verlangen. (672)

E. A. Maeder, Stempelfabrikation, St. Gallen.
 aller Art in Metall u. Kautschuk liefert schnell, billig u. gut. Spezialität:
 Nummernreihen, Plombierzangen, Petschaften, Emaillierte Firmenschilder.

Beteiligung.

Junger, sprachkundiger Kaufmann
 wünscht sich an einem lukrativen
 Unternehmen der Schweiz oder des
 Auslandes mit Kapital eventuell bis
 Fr. 120,000 aktiv zu beteiligen.

Offerten unter Chiffre N 2116 Y an
 die Annoncen-Expedition **Haasenstein**
 & **Vogler**, Bern. (817)

Erfahrener, tüchtiger

Jurist

mit Anwaltspatent

sucht leitende bzw. unabhängige Stel-
 lung in Zürich. (804)

Offerten unter Chiffre Z. M. 3012
 an die Annoncen-Expedition
Rudolf Mosse, Zürich.

Gebrauchte aber in gutem Zustande
 befindliche (871)

Säcke

für Getreide, Mehl, Krutisch und andere
 ähnliche Zwecke verwendbar, werden
 in grösseren Partien billig abgegeben.
 Anfragen unter Chiffre Z. C. 2689
 durch **Rudolf Mosse**, Zürich.

Ideal-Fahrräder

sind anerkannt
 die besten.

Katalog gratis und franko.
 Wiederverkäufer gesucht,
 wo nicht vertreten Lieferung direkt.

Rheinische (749)
Maschinen- & Fahrrad-Werke
Düsseldorf.